



**Journées  
Musicales  
d'Automne  
2010**

**Souvigny**

**Saint-Menoux**

**Moulins**

**(Allier)**

**24, 25, 26 septembre**

*Musique et Patrimoine*

# Journées Musicales d'Automne 2010

*Musique et Patrimoine*

Souvigny - Saint-Menoux

Du vendredi 24 septembre au dimanche 26 septembre

[www.souvigny-festival.com](http://www.souvigny-festival.com)

**L'**une des priorités des Journées Musicales d'Automne de Souvigny est toujours d'offrir une certaine variété dans les œuvres proposées. La programmation 2010 ne fait pas exception : autour d'un axe fort – Les 7 dernières paroles du Christ en croix de Joseph Haydn – on pourra en effet entendre des œuvres de J.S. Bach, Haendel, Corelli et de clavecinistes français des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Il s'agira donc d'un florilège d'œuvres de certains des plus grands compositeurs de la période baroque et classique.

## Programme

(susceptible  
de modifications)

### Vendredi soir 24 septembre

21 h - Église Prieurale de Souvigny

Vincent Genvrin, orgue

L'organiste Vincent Genvrin a transcrit et enregistré en 2008 *Les 7 dernières paroles du Christ en croix* de Joseph Haydn sur l'admirable orgue François-Henri Clicquot de l'église Saint-Nicolas des Champs à Paris dont il est le titulaire.

Et l'orgue Clicquot de Souvigny est l'exact contemporain de l'œuvre...

*Franz Joseph Haydn*, Les 7 dernières paroles du Christ en croix.

Sur le même thème, le comédien **Jean-Luc Epalle** dira des textes du Cardinal Bellarmin (XVII<sup>e</sup> siècle).



Photo : Dominique Gobelet

### Samedi 25 septembre

10 h 30

En partenariat avec les artisans 2A2B, flânerie poétique autour des Bancs-Poèmes suivie d'un apéritif offert par 2A2B et l'association Saint-Marc. Réservation conseillée auprès des billetteries.

→ Rendez-vous place de l'église prieurale de Souvigny à 10 h 30.

## Samedi 25 septembre

### 14 h 30 - La Porterie à Souvigny

#### Pierre Lafoucrière, peintre

Présentation de ses œuvres autour des 7 dernières paroles du Christ en croix. En partenariat avec le Musée Eucharistique du Hyéron de Paray-le-Monial.

## Samedi 25 septembre

### 16 h - Auditorium Saint Marc de Souvigny

#### Les Basses Réunies

Bruno Cocset, alto et tenor de violon « a la bastarda », violoncelle piccolo, Emmanuel Jacques, violoncelle, Bertrand Cuiller, orgue et clavecin, Richard Myron, contrebasse.

*Johann Sebastian Bach, Transcriptions d'œuvres d'orgue (sonates, trios, fantaisies et chorals...)*



Photo: S. Krauer

« Guide et révélateur, défricheur et poète des timbres restitués, Bruno Cocset sert un instrument rare : un alto « Bettera » inspiré d'un tableau de Bartolomeo Bettera, accordé dans la tessiture de l'alto, réalisé par Charles Riché et désormais, emblématique de la collection de violons « alla bastarda », propre à la première moitié du XVII<sup>e</sup> siècle... ».

## Samedi 25 septembre

### 21 h - Auditorium Saint Marc de Souvigny

#### Trio AnPapié

Alice Piérot, violon, Fanny Paccoud, alto, Elena Andreyev, violoncelle, et leur invité : Enrico Parizzi, violoniste et altiste.

Haydn, *Les 7 dernières paroles du Christ en croix*.

Œuvres de Wolfgang Amadeus Mozart, Hyacinthe Jadin.



Photo: D.R.

« Chacune des sonates, chacun des textes plutôt, est rendu par une musique uniquement instrumentale, de telle sorte que même dans l'âme de ceux qui savent très peu de chose, elles suscitent l'impression la plus profonde » (Haydn, lettre à l'éditeur W. Forster, 8 avril 1787, à propos des dernières paroles du Christ en croix).

## Dimanche 26 septembre

9 h 15 : petit-déjeuner - 9 h 45 : concert

Auditorium Saint Marc de Souvigny

**Blandine Rannou, clavecin**

Après avoir obtenu trois Premiers Prix au Conservatoire National Supérieur de Paris (clavecin, basse continue et musique de chambre), Blandine Rannou poursuit ses études au Sweelinck Conservatorium d'Amsterdam auprès de Bob van Asperen. Elle est en 1992 la première lauréate du Concours International de clavecin de Bruges, où elle se voit également décerner le Prix du Public et le Prix Spécial de la Radio Télévision Belge.

Ses enregistrements de Rameau, Bach, Couperin, Forqueray ont été distingués par la presse spécialisée et de nombreux prix.

*Œuvres de Jean-Philippe Rameau, Jacques Duphly, Antoine Forqueray.*



Photo : D.R.

## Dimanche 26 septembre

11 h 15 - Église prieurale  
Souvigny : Messe dominicale

**Henri Delorme**  
à l'Orgue FH Clicquot

*Œuvres de Louis-Antoine  
Dornel...*



Photo : Ville de Souvigny

## Dimanche 26 septembre

Visite-surprise dans Moulins, réservée aux détenteurs  
du Pass'festival.

→ Rendez-vous devant l'église du Sacré-cœur à 14 h 15 précises.

## Dimanche 26 septembre

17 h - Église de Saint-Menoux  
**Magali Léger, soprano et**  
**l'ensemble RosaSolis**

Violons 1 : Guillaume Humbrecht, Agnieszka Rychlik, Giorgia Simbula ; violons 2 : Marieke Bouche, Marion Korkmaz ; alto : Géraldine Roux ; violoncelle : Nicolas Crnjanski ; orgue : Julie Blais ; contrebasse : Franck Ratajczyk.

*Œuvres de Georg Friedrich Haendel et Arcangelo Corelli. Au cours de l'hiver 1706, le jeune Georg Friedrich Haendel, fort de ses premiers succès à l'opéra, quitte Hambourg pour l'Italie ; il y rencontrera à Rome un directeur d'orchestre, Arcangelo Corelli. On entendra au cours de ce concert un Gloria, œuvre conservée manuscrite à Londres et récemment authentifiée comme une composition de Haendel.*



Photo : D.R.

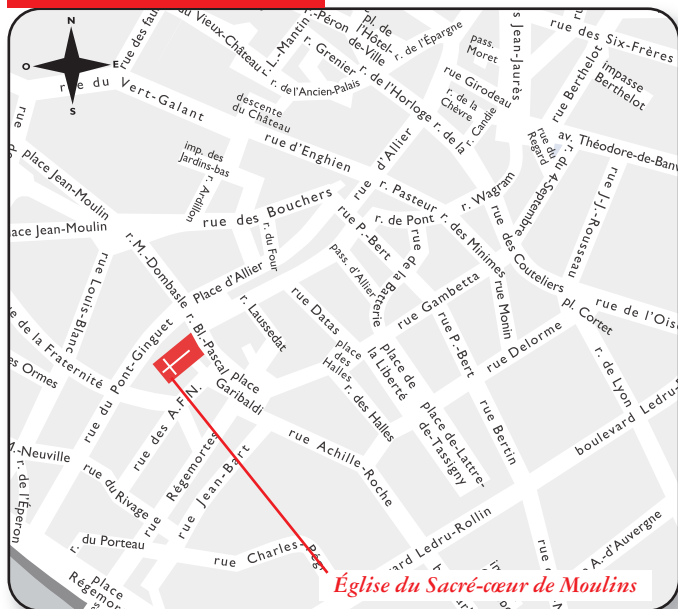
## Renseignements et réservations pour les concerts :

Musée de Souvigny : Tél. 04 70 43 99 75

Office du Tourisme de Moulins : Tél. 04 70 44 14 14

Association Saint-Marc : BP 13 - 03210 Souvigny  
souvigny.festival@orange.fr

### Plan de la ville de Moulins



Église du Sacré-cœur de Moulins

### Collection DVD de l'Association Saint-Marc

DVD enregistrés en concert des JMA 2008

**BIBER - Résurrection, AUSONIA**

**MOZART, HAYDN - Trio avec piano-forte, MONDO DELLA LUNA**

Prix par DVD : 18 € au Musée de Souvigny ou 20 €, port compris, par correspondance adressée à l'Association Saint-Marc - BP13 - 03210 SOUVIGNY

**et toujours les incontournables**

« Notes personnelles » de **Michel CHAPUIS**

**Volume 1 - L'orgue classique français**

ffff - Le Monde de la Musique

**Volume 2 - L'orgue romantique français**

ffff - Le Monde de la Musique

**Volume 3 - L'orgue germanique**

ffff - Le Monde de la Musique

Prix : 28 € au Musée de Souvigny ou 30 €, port compris, par correspondance adressée à l'Association Saint-Marc - BP13 - 03210 SOUVIGNY

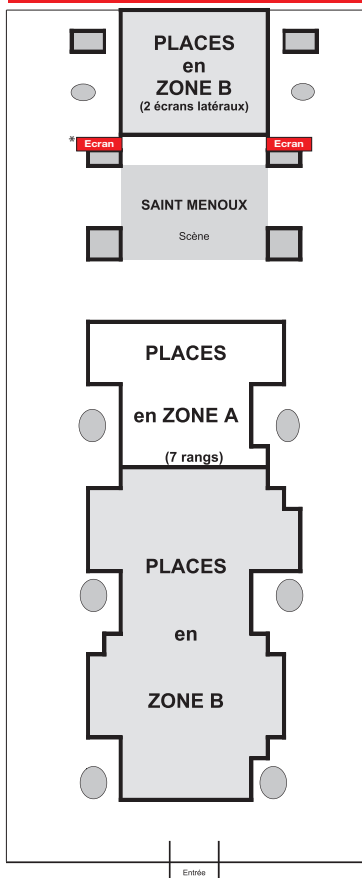


pour l'ensemble  
des volumes 1 et 2

## Plan de l'église de St-Menoux

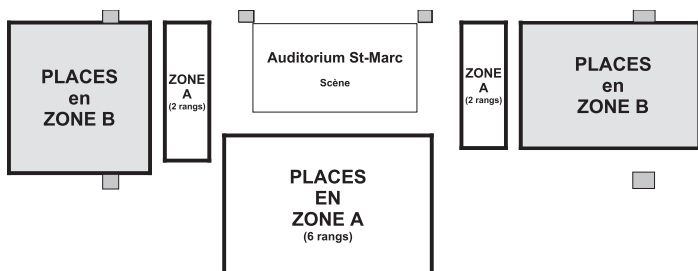
### Tarifs

- ▶ **Pass zone A** : 85 €,
- ▶ **Pass zone B** : 72 €,
- ▶ **Places zone A** : 25 €,
- ▶ **Places zone B** : 18 €,
- ▶ **Places « Jeunes »**  
(en zone B, exclusivement, et jusqu'à 20 ans) : **10 €**.
- ▶ **Les places pour le concert d'orgue du vendredi soir** sont au tarif unique de **18 €** (10 € jusqu'à 20 ans).



\* Écran TV

## Plan de l'auditorium Saint-Marc à Souvigny



## Formules et hébergement

### La formule Pass'Festival vous offre :

- ▶ L'accès aux concerts des samedi 25 et dimanche 26 septembre en place numérotée, à l'exclusion du concert du vendredi 24 septembre ;
- ▶ L'accès aux conférences et visites (noter que seuls les détenteurs du Pass'Festival auront accès à la visite-surprise dans Moulins, le dimanche 26 septembre) ;
- ▶ La gratuité totale au goûter baroque ;
- ▶ L'entrée gratuite au musée et aux jardins de Souvigny.

*Il ne comprend pas :* la restauration, l'hébergement et le transport.

### La formule Week-end :

- ▶ **Formule hôtel 3 étoiles :** à partir de 113 euros par personne (base chambre double) ;
- ▶ **Formule chambre d'hôtes 3 épis et plus :** à partir de 94,50 euros par personne (base chambre double).  
Le forfait comprend une nuit avec petit-déjeuner et le Pass'festival 4 concerts.
- ▶ **Formule gîte :** à partir de 84,50 euros par personne (base 1 nuit).  
Le forfait comprend l'hébergement en gîte pour 2, 3 ou 4 nuits et le Pass'Festival. Il ne comprend pas les petits-déjeuners.

*Les forfaits ne comprennent pas :* la taxe de séjour, les frais de dossier, l'assurance annulation, les transports, les repas et les dépenses personnelles.

#### **Réservation Week-end à :**

CDT Allier - Centrale de réservation

Château de Bellevue - B.P 65 - 03402 YZEURE Cedex

Tél. 04 70 46 81 60 - Fax : 04 70 46 00 22

Mail : a.bernard@allier-tourisme.net ou c.burdet@allier-tourisme.net

*Pendant les Journées Musicales d'Automne, les restaurants vous accueillent avec un menu « Spécial Festival ».*

Réservation recommandée.

#### ▶ à Souvigny :

Restaurant Les Tilleuls, place St-Eloi, Tél. 04 70 43 60 70

Restaurant La Ferme de Jeanne, rue de la République,

Tél. 04 70 42 99 98

#### ▶ à Coulandon :

Restaurant Le Chalet - Le Montegut, sur la RD 945,

Tél. 04 70 46 00 66

#### ▶ à Saint-Menoux :

Restaurant Le Calvaire, Tél. 04 70 43 92 01

→ **Taxi :** Christophe Valette à Souvigny - Tél. 04 70 43 67 79

## À visiter pendant votre séjour dans la région



► Musée de Souvigny :  
**« La vie bénédictine »**  
du 26 juin au 14 novembre 2010.

► Musée de la Visitation à Moulins :  
**« Au cœur de la Visitation - Trésors  
de la vie monastique en Europe »**  
du 8 mai au 24 décembre 2010.



► CNCS (Centre National du Costume  
de Scène) à Moulins : **« Vestiaire de  
Divas, de Maria Callas à Dalida »**  
du 5 juin au 31 décembre 2010.

► **Journées du Patrimoine :** présentation de l'orgue  
F.H. Clicquot le dimanche 19 septembre à 16 h.  
par Henri Delorme, titulaire.

## Pépites d'orgue

**Les 14, 21 et 28 août et le 4 sep-  
tembre :** de jeunes talents à l'orgue  
F.-H. Clicquot (1783), église Saint-  
Pierre et Saint-Paul de Souvigny,  
*entrée libre.*



© Photo : Marie Cordaz

*Les Journées Musicales d'Automne sont organisées par  
l'Association Saint-Marc avec le soutien des Villes de Souvigny  
et de Saint-Menoux, de la Communauté d'Agglomération de Moulins,  
du Conseil Général de l'Allier, du Conseil Régional d'Auvergne,  
de l'Office du Tourisme de Moulins, de la Caisse d'Épargne et de Mezzo,  
sans oublier les villes de Moulins, Avernas et Yzeure.*



VILLE DE SOUVIGNY



Conseil Général  
Département de l'Allier



**ASSOCIATION SAINT-MARC - B.P. 13 - 03210 SOUVIGNY**

Tél. 04 70 43 99 75 (Musée de Souvigny)

Association labellisée par le ministère de la Jeunesse et des Sports